Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 178 — ԻԶՄԻՐ 4/17 ՄԱՐՏ 1910 — ՇԻՆԳՇԱԲԹԻ

طاشينك
ازميجه يومى غزته
صاحب امتياز: هرانت مامورليان: ازمير

"TACHINK,,
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

ԱՐԱԾԵՐԹ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԴԱՇԻՆՔ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏԱՐ.	վեց.	ԵՌ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	20 Դրշ.
ԴՕԼԻՄ ԵՒ ԴԱԼԻԱՆ	108	54 Դրշ.	
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13 Ֆր.	

Նամակները պէտք է ուղղել «ԴԱՇԻՆՔ»ի Խմբագրութեան
Rédaction du journal Arménien «TACHINK»—Smyrne

Չի հրատարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր

10 ՓԱՐԱ — 10 ՓԱՐԱ

Մարդու Պակասը

Մեր ազգային վարժարաններուն բարեկարգութեան խնդիրն ալ, ինչպէս մեր ամէն ձեռնարկ, հետզհետէ ասկէ ասկոյտարար զգալի կ'ընէ մարդու պակասը:

Ասկից օրէցօր մեր ցաւն է որ երիտասարդ բարոյական ազգի մը համեմատութիւններն առնել կը սպառնայ:

Մարդ չունինք: Պահանջուած մարդը, որուած հասարակական գործի մը բոլոր մարդը կը պակսի մեզի գրեթէ միշտ:

Ու, ինչ որ ասկէ յուսահատական է, մարդ չենք հասցներ կոր:

Այս ողբալի երեւոյթին վրայ այլապէս անդրադարձած չունինք քանի: Բայց այս մասնաւոր տեսակէտն մեր ազգային ծանրութիւնը ամենէն վրդովիչ խնդիրն է որով մեր հոգեմտաւոր ազգատարուած, մտահոգուած, գերզբաղած ըլլալու էր այս միջոցիս:

Չգիտենք մեր ազգային վարչական միւս հաստատութիւնները, և սահմանափակենք այս տեսութիւնը մեր դպրոցական յարկերուն չրջանակին մէջ:

Դժգոհ ենք մեր դպրոցներէն, այնպէս չէ: Անոնց բարոյական մթնոլորտն տպաւորած, անոնց կրթական մակարդակն բնած, անոնց ուսումնական կազմակերպութիւնը յետամնաց կը գտնենք, ու մեր գաղիները •տար վարժարաններ կը զբաղենք՝ հակառակ մեր չատ անհիզծօրէն պատրաստած ազգային նախանձախնդրութեան:

Բայց մտածած ենք երբեմն, թէ ինչ է գլխաւոր պատճառը և գերազանց զարմանը մեր դպրոցներուն անյաղթալի կացութեան:

Պիտակէն անդրադարձութիւնը, որ չարունակ կը յայտնուի ամէնց կողմէ, այս պարագային մէջ չի բացատրեր ամէն բան:

Դրամին պակասը չէ՛ հա որ կը կազմէ անհրաժեշտութիւնը, այլ մարդունը:

Տնտեսական չատ աւելի յարմարներու մէջ ալ մեր դպրոցները պիտի չկրնային բարձրանալ բազմացուած վիճակին ուսուցչական ներկայ ստաղանդով:

Բայց ո՞րկէ գտնել գործածուածէն լաւագոյն նիւթերը:— Ահա՛ հարցը, որ կը ջլատէ ամէնէն արագաւանդ ներչնչումները և լաւատես կամաւորութիւններն անգամ:

Թուղթի վրայ մշակուած գեղեցիկ ծրագիրները ոչինչ կ'արժեն, եթէ գտնենք գործադրող ձեռնհաս ուժերը կը պակսին:

Մենք վարժապետ չունինք այսօր մեր դպրոցներուն մէջ: Եղածները—մէկ քանի հազուագիւտ բացառութիւններէ զատ—իրենց սահմանուած գերին տարրական պատրաստութիւնէն զուրկ մարդիկ են՝ որոնք ուրիշ արհեստ մը ունենալ չկրցածնուն համար այդ ձեւով իրենց ապրուստը կը հանեն:

Վարժապետ չունինք: Եւ ինչո՞ւ ունենանք... Ո՞վ պիտի ուզէր այսօր վարժապետ գառնալ, ան որ ինքզինքն յարգող ժառանգական այդ անպատուութիւնը չանձն պիտի առնէր:

Բաւը տարօրինակ ու վիրաւորիչ հնչէ գուցէ ձեր ականջներուն, բայց տխուր իրողութիւն մըն է թէ մենք վարժապետական ասպարէզը տոհմագրկենք ա՛նքան, որ ան ա՛յ մէկ յարգանք ու հրապոյր կը ներչնչէ այլեւս մեր երիտասարդ ժառանգականութեան:

Առեն մը կար, գեռ տասնչորս տարիներ առաջ, երբ խանդաղորդ խէալիզմն մի մը հովերը կը չնչէինք մեր հանրային միջավայրին մէջ, և նոր սերունդին չարքերէն չատեր կային որ՝ այն առեն՝ կ'ուզէին ուսուցչական ասպարէզին:

Առեն մը կար, երբ Պէրպէրեանները, Տէմիրճիոլաչեանները, Ոսկանները, Մանուելեանները, Թէզլիեանները, Սեմէնեանները, Գուրգէնները և գեռ ուրիշ այս ճաշակով մտաւորական հզօր դէմքեր հայ վարժապետութեան կուռային նուիրական քրմութեան մը հմայքը:

Հիմա չատ հեռու ենք այդ սիրալի յիշատակներէն: Ուսուցչական ասպարէզը պարպուած է իր վեհանիմները չինող մեծ ոգիներէն, ու խճողուած է՝ պզտիկ. անդգա, ուրուային կերպարանքներով:

Մեր զպրոցներուն մեծէն ներս անհունօրէն կը զգացուի պակասը զպրոց-մարդուն: Ան՛ը, որ միայն թուխմակօրէն պաս չի տար, այլ նկարագիրները կը չինէ ու հոգիները կը կերպաւորէ: Ան՛ը, որուն տգաքը կը կտրուին իրենց էութեան ամենէն ազնիւ թափերով, և որմէ կը կըրեն ամենէն տեսակն ներգործութիւնները ու ամենէն արգաւանդ ներչնչումները:

Մենք մեր վարժապետները ժամակոչ ներսէ, սիրացուներու տեղ գրինք, և բնական էր որ ժամակոչներ, սիրացուներ ունենայինք այսօր իրրեւ վարժապետ:

Շարունակ զպրոցի խօսք կ'ընենք, ու մեր զպրոցական ազգ չուրջը կ'ատպինք ու կը զանգատինք:

Բայց ի՞նչ ըրած ունինք նախ վարժապետներ հայցնելու համար: Քանի հոգի եւրոպա գրկեցինք մանկավարժական ընթացք մը բոլորելու համար: Ամբողջ Թրքահայութիւնը ի՞նչ ըրաւ Սահմանադրութեան հռչակումէն ի վեր՝ իր ամենէն կենսական պահանջը եղող վարժապետ նոյ մը հիմնելու համար:

Ո՞ւր տեսուած է որ առտուն կառնաս երկոտը զպրոց մը մտնէ ու վարժապետ գառնայ՝ այս կամ այն չկ հոգեմտաւորութեան կամ մեզ սկից ազգեցութեան չնորհիւ: Ո՞ւր տեսնուած է որ կեանքի ամէն տեսակ ոլորտները վարժապետութեան մէջ փնտռեն ու գտնեն իրենց ապրուստն ու ապաւէնը:

«Ամառուան վարժապետանոց և Ընտանեկան Ընթերցարան» խորագրին տակ չատկան յօդուածով մը մեր բարեկամ Յակ. Յակոբեան՝ Հայրենիքի վերջին թիւին մէջ այս խնդիրը կը չօշափէ հետեւեալ տողերով.

«Հոս, մենք ուսուցիչներու պարզաբանումի մասին չենք մտածեր: Որո՞ւ հոգ: Բնական է որ մին ներկայանայ հոգաբարձութեան և յայտնէ որ ինքը կ'ուզէ պաշտօն ստանձնել վարժարանի մէջ, և առնէ իսկոյն իր ինքը ուրիշ գործ չէ կարող գտնել, նիհ մտքէս կը ներգաթ և չանձն կ'առնէ անհրան վարձատրութեամբ գործի ակսիլ. ահա՛ զպրոցին գռները կը բացուին և նոր ուսուցիչը չօչորդ առաւօտ վարժարան կուգայ և վերջի զանգակի ձայնին հետ կը մեկնի: Ու այսպէս օրեր ու տարիներ չօչորդարար: Աւելին վնասողը ո՞վ է:

«Չխաբենք ինքզինքնիս: Մայրաքաղաքիս վարժարաններու ուսուցիչներուն մեծամասնութիւնը հազիւ նախակրթութիւն մը ստացած է և առ առաւելն կրնան միջնակարգ կրթութիւն մը: Անդին զարգացումի և ո՛չ մի գիւրութիւն: Ո՛չ գրադարան կայ, ո՛չ հրեհրեան բարձրագոյն դասընթացքներ, և ոչ ալ ուսուցչին նիհ թանկանը կրնանէ որ իր անհատական մտահոգութիւնը ունենայ:

«Ու այսպէս թէ ուսուցիչը կը մնայ իր պաշտօնին անյարմար ու անտեղեակ, և մէկ ամրողջ նոր սերունդ մը կը զրկուի իրական կրթութիւն մը առնելէ: Ու երկրագործը չարունակ կը մնայ նոյն: Արդարացում ամէն բան ունինք: Բազմաթիւ երկաթ վարժարաններ, ուսուցիչներ ու ուսուցչուհիներ, հազարաւոր մանուկներ որ ամէն օր զպրոց կը չաճախեն, հոգաբարձութիւններ, թղթակիցներ և Ուսումնական Խորհուրդ մը: Ա՛լ ի՞նչ կուզէք, ամէն բան կայ, և ամէն ամսու ազգը խոշոր գումար մը կը ծախսէ ազգային կրթութեան համար:

«Ո՛չ, ինքզինքնիս կը խաբենք: Դեռ ոչ ոք իր գերին մէջ մտած չէ՛ խսկապէս, և չատ բան կրնանք ընել, առանց պիւտճէի չատկուելու ու չենք ըներ:»

Մարզու պակասին չնորհիւ անզգայուցիչ ու նո՛ղնիակ ոգորմելի կրթականն վիճակ մը չունին միայն մեր զպրոցները, այլ անոնք սխալ ու վնասակար գաստիարակութեան մըն է որ ենթարկած են մեր մատաղ սերունդը:

Ժամանակին ու անոր պահանջներուն արձագանգ ընդհանուր, մեր զպրոցները այս երկրին մէջ պայմանաւորող իրականութեան որոշ ու ճչգրիտ գիտակցութիւնը իսպառ կը պակսի մեր զպրոցները վարել կոչուած մարդոց:

Վարդանանցի սա վերջին հանդէսը, հոն մեր տղաքներուն կողմէ արտասանուած ճառերն ու ասմունչները նորագոյն առիթ մը եղան հասատատելու, թէ բան մը փոխուած չէր մեր կրթական հաստատութիւններու վարչութիւնը կազմող սերտացական մտայնութեան մէջ:

Ուզե՛ն է որ կը պակսի, հոգին է որ կը պակսի, մա՛րդն է որ կը պակսի մեզի, մա՛րդը, գործին բա՛ւն մարդը...

ՍՈՒՐԻՆ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

ՆԱՄԱԿ ԿԵՍԱՐԻԱՅԷՆ

22 Փետր. 1910

Քանի մը ամիսներէ ի վեր կը վայելենք կառավարչութիւնը երիտասարդ, եռանդուն և ուսեալ իթթիհատականի մը՝ յանձին Մուամմէր պէյի: Բիչեալը Մուսղ հայ բնակչէ մը, Սահմանապարակէր անձնաւորութիւն մըն է: Իր կեսարիա գալէն իվեր ներկայ կը գտնուի մեր հանդէսնեւրուն և կը քաջալերէ նպաստելնակ ձեռնարկները իր խոհուն և պերճախօս ատենաբանութիւններով: Մուամմէր պէյ ամէնէն աւելի կրթական գործին սիրահար մըն է, իր ուրբաթի արձակուրդները կ'անցընէ չրջակայ գիւղերու զպրոցները այցելելով և քաջալերելով կրթական գործիչները: Իր ժամանումէն քիչ հաքը յանձնախումբ մը կազմեց իր նախագահութեամբ՝ Թուրք, Հայ և Յոյն զպրոցներու առաջնակարգ ուսուցիչներէն կազմուած որոնց հետ ամիսը անգամ մը կայնաւոր խորհրդակցութիւն կ'ընէ քաղաքին և չրջակայից զպրոցները նախանձելի դիրքի մը հասցնելու և կրթական գործին կարեւորութիւնը հասարակութեան ճանչցնելու միջոցներուն վրայ: Բուռն փափաք մը ունի Թուրք և Հայ բարձր. վարժարաններու ուսանողները իրարու հետ մերձեցական չրջանի մը մէջ պահելու և առ այս գիտական և մարզական մրցումներ հաստատած է անոնց մէջ:

Վերջերս տեղի ունեցած մէկ քանի միջադէպեր Մուամմէր պէյի կարճ ժամանակի մէջ չտած իր ժողովրդականութեան և բարի համբաւին վրայ չուք մը ձգելու ընդհին ունեցան և ամանց իր վրայ ունեցած հպատակաւոր համոզումը կասկածի ենթարկեցին. իսկ թէ այս կասկածները անտեղի ըլլային և մենք հանդարտ մտքով վայելէինք իր բարւոք պաշտօնավարութեան արդիւնքները:

Ահա՛ այդ միջադէպերէն ակքառուներ:— Երկու չարաթ առաջ քաղաքիս ազգայիններէն Զէօքէլիկ մականուանեալ անձի մը երէց որդին խնդրով մը կռուի կը բռնուի՝ յայտնի չարագործ Շիֆա անունն նոյն թուրքի մը հետ: Մէկմէկ անուն նոյն ապրանքէն ուրիշ թուրք մը Շիֆայի դէմ ունեցած անձնական թշնամութեան պատճառաւ թէր կ'ելլէ հայուն և ահա՛ կռիւը երկու թուրքերուն մէջ չառաջ կերթայ՝ մինչև որ Մէհմէտ մահացու կերպով կը վիրաւորուի: Քանի մը հայատեաց և ինաղիմական ոգւով տոգորուած թուրքեր, որոնցմէ գժբախտարար խիստ չատ կայ քաղաքիս մէջ, պատասխանատուութիւնը հայուն վրայ ձգել կ'ուզեն, որով հայր Զէօքէլիկ և իր երէց որդին թուրք խուժանին անպատկառ սպառնալիքներէն վախնալով կ'անհետանան:

Տեղական կառավարութիւնը կը ձերբակալէ Զէօքէլիկի անչափահաս և կռուէն բոլորովին անդիտակից կրտսեր որդին և սոսկալի դանակոծութիւններով բանտ կը նետէ ուր կը մնայ չարել:

Այս բանը կրնակի հակառակ է սահմանադրութեան ոգւոյն, նախ՝ անչափահաս պատանի մը բանտարկել իր երէց եղբօր կարծեցեալ մէկ յանցանքին համար և երկրորդ՝ անգթաբար գանակոծել, բան մը որ Սահմանադրութեան 26րդ յօդուածին համեմատ բացարձակապէս արգիլուած է:

Երկրորդ միջադէպ մը:— Հաճի Եախօպ Սիւաճեան անուն երիտասարդ մը երեկոեան ժամը 2ին (Ռ. Թ.) հարեւանուհի մը կ'ելլէ՝ քիչ մը գլուխը տաք, առանց լապտերի իր տունը երթալու համար: Ճամբան կը հանդիպի փոլիսի մը, որ կ'երեւի թէ իրեն հետ կարգադրութիւնը չին հաչիւ մը ունէր: Փոլիսը կրակի անխնայ հարուածել մինչև որ հաճի Եախօպ անյուշ կ'իյնայ, այլեւս ալ չգոհանալով կը տանի զայն բանտ ուր կը մնայ 10 օրէ իվեր ժահահարց վիճակի մէջ:

Հերոս փոլիսը կ'ամբաստանէ թէ հաճի Եախօպ փորձ ըրած է յարձակիլ պահականոցին վրայ, մինչդեռ ձերբակալուած պահուն գրպանի զմիլի մը իսկ գտնուած չէ անոր վրայ: Անցնէն և առանձին պահականոց մը կոչել նորօրինակ հրեաչարութիւն մը ըլլալու է որուն գով ձափոնցներու Փիւռ—Փիւռէն ալ կ'անչքանայ:

Այլ առակ լուսարուք:— Քանի մը օր առաջ հայ ամիրաւաճառ մը ձնծուհւցաւ վայրագօրէն օր ցորեկով «Ազգէն Էօնիւ» կոչուած հրապարակին վրայ ոտիկանի մը կողմէն: Այս վերջինը քաջալերուած անչուչ տարարագոյ Աչնիձայի հերոս-պաշտօնակիցներէն՝ մէկ կողմէն հարուածներ կը տեղար և միւս կողմէն կը հրատիրէր իր չարչչը խմբուած խուժանը զուրկ չմնալ կեսարցի մը ձնծելու հաճոյքէն՝ գոչելով՝ «Վուրուն շու...կեավուրա». (Ընթերցողը կրնայ իմանալ կէտերուն նչանակութիւնը, որուն համար օրէնքը հին բ/ժիմի օրով իսկ՝ ամիս մը բանտարկութիւն և մէկ ոսկի տուգանք սահմանած էր:)

Չանց կ'առնեմ յիշել միւս դէպքերն ալ, որոնց պատահումը՝ որքան հակառակ է եղբայրութեան, Հաւասարութեան և Արդարութեան ոգւոյն՝ նոյնքան ևս խոտոր կը համեմատի Սահմանադրեալ և Իսթէլիգէնտ կառավարչի մը վայելած բարի համբաւին և իրմէ սպասուած բարւոք վարչութեան:

ՕՐԻՆԱԿ ՍԻՄՈՆ

ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՄԸ ՍԻՄՈՆԻԸ

Ա.Ա. (1)

18 Դեկտեմբեր

Մօրը տեսած։ Մատները դրած ծնոտներուն։ Ինչպէ՞ս կրնայ մարդ մտածել, որ իր մայրը ապրած է ամբողջ տասը տարի մը առանց ատամներու։ Ինչպէ՞ս կրնայ մարդ ուտել, խօսիլ, ժպտիլ։ Ինչպէ՞ս կրնայ մարդ ինքզինքը մայր կոչել, երբ ատամներ չունի

(վերջը)

— Ես ինչ գիտեմ... Ասում էին, թե ինքն է սպանել, ես չգիտեմ... Ես ինչ գիտեմ, որ ինձ ասեն, ես կհավատամ... Ես ինչ գիտեմ, որ ինձ ասեն, ես կհավատամ... Ես ինչ գիտեմ, որ ինձ ասեն, ես կհավատամ...

—

ՄԵԾ. ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ

Ստեփան Իփլիքճեան
ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

Ստացած ենք Ձմրան եղանակին համար վիրջին նորաձեւութեան տեսակները ո-րոնցմէ գլխաւորներն են՝

Բրդեղէն. *Տըրա ամազոն* – Diagonale— Satin Diréctoire *սաքօցու* չամվիլնել— schantung *էկրի*— *և գունաւոր-չարաքսոյ վիէլլա ֆանէլա և այլն։*

Պօնէճըրի. *Ցանէլա, քալսօն, գուլպայ* Combination, Wolsey *գործատան*—*քօլոյ օ փողկապ*—Jérseys, *բիճամա*— *էշարբ* (mo — *Պուա-մուշանպա, պատ-րաստ սաքօներ և այլն։*

Ձերմակեղէն. *Ջանազան* Horrockses Miller et Co *խասաներ, Պլանքէթ, խալը-ներ, սեղանի բլիւշ ծածկոցներ* — couver-tures de voyages *և այլն։*

Մէրսէրի. *Ձեռնոցներ բուրդ և կաշիէ* Dent Allroff te co) *սանար, գօտի, քօլո-նիա, օճառ,* Wonderful (Paris C. B. Recsaի) *և ուրիշ պանազան հոսեղէններ— կանանց վերջին* (Peter Pan)*ի օձիքներ ևն։*

Ամեն երկուշաբթի օրեր կտորուանք կը ծախուին։

150—27 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻԻՆ

ՏԻՊԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ՊԷՏՔ Է ԸԼԼԱՅ ԱՆԺԽՏԵԼԻ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ ՄԸ ՄԷԿ ԲԱՌՈՎ, ՈՐ ԱՊԱՀՈՎԷ ՄՈՒՐՀԱԿ ՄԸ

Որ ապահովագրէ պատերազմի վտանգը առանց աւելորդ արգելքի։
Մասնակցի 100 % չահաբաժինները։
Որ տայ տիվիտանէ ԲՈՒՄՆԵՐՈՒՆ վրայ ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻՆ ազատ։

Որու մէջ նշանակուած և ապահովուած ըլլան
- *Փոխադրութեան արժէքներ*
- *Կանխիկ գումարներու արժէքը*
- *Ապահովագրութեան ընթացքի շարունակութեան վճռական վերջ։*
- *Ապահովագրութեանց արժէքը։*

Որ երբեք չի պահանջուիր արժէք ունեցողէ վճարումներու դադարումով։
Որ ներկայացնէ մեծ դիւրութիւններ յարմարելով ապահովագրելիին պէտքերուն։

Որ ամեն տեսակ դիւրութիւններ տայ, մանաւանդ հաշուակցութեան մասին։
- *Կանխիկ դրամով։*
- *Վճարումէ վերջ ապահովագրութեամբ։*
- *Ցկեանս ենթաժանողով։*
- *Եւ միանգամայն այս բոլոր առաւելութիւնները մանանի կերպով։*

Ահա այսպէս ապահովագրութիւնը պէտք է ըլլայ ապահովագրելիին ի նպաստ։

Առաւելագոյնը
- *Երաշխաւորութիւններուն*
- *Առաւելութիւններուն։*
- *Առատաձեռնութեան եւ պայմաններուն։*

Եւ նուազագոյնը փոխարժէքով։

Այս տիպար ապահովագրութիւնը իրագործուած է

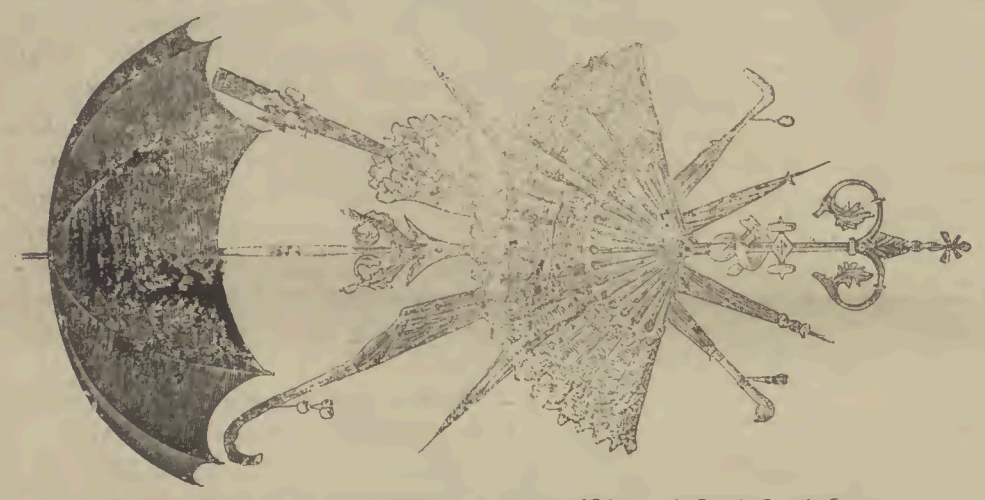
ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳԱՑ "ԷՔԻԹԱԼԸ,,ԻՆ ՆՈՐ ԲՕԼԻՍՈՎԸ

Որու երաշխաւորութեանց գումարը կ'անցնի	2 ՄԻԼԻԱՐ	500 ՄԻԼԻՕՆ	*Քառմէկ*
եւ որու վճարած գումարը ապահովագրեալներու շահ առնի է	3 »	500 »	» » է

Նոր պայմանագրութեան օրինակը և ամէն տեսակ տեղեկութիւններ չահաբաժիններու մասին, ձրիապէս կը դրկուին ի քաղաքս եթէ դիմեն իմ միջոցի ընդհանուր գործակալներուս։

Լ. եւ Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ
150—92

ԴԻՄԵՑԷՔ "ԷՔԼԷՐ,,Ի
Եղանակին յարմար գիրեր գնելու, աժան, ճաշակաւոր, տոկուն։
Լինքրեւանոցներ, Գաւա



Հաստիկներ, Մուշամպաններ, Պայուսակներ, եւն. եւն. եւն.։
150—107 Հասցէ՝ ՅԱԿՈԲ ՊՈՍԹԱՆՃԵԱՆ — Շիշլիքիւր — ԻԶՄԻ

ԱՆՁԻ ՆՐԲԱՃԱՇԱՆՔ ՏԻՊՆԱՆՑ
Ձեր գնո մները միշտ. ԼՈՒՎՐԸ au «LOUVRE» *վաճառատունէն, Ֆրանկաց թաղ. Ուր գտնաք, ճաշակի նրբութիւն —Տնտեսներու ճոխութիւն և Բարիզեան ամէն նավերջին նորաձեւութիւն.* (Dernière Création)
Եղանիկի վերջին նորութիւնները ինչպէս
Շեվիոթ (cheviotte). *կրօս սէրժ* (grosse serge), *Տիագոնալ* (Diagonal gros cole)— *Հոմսփուն* (Homespun)—*Սանկլիէ* (Sanglier) – *Քօթ չեվալ* (cote çheval)— *Սաթէն տիժէքթուար* (Satin Diréctoir)—*Սաթէն սոլէյլ* (Satin Soleil)—*Գաշըմիր սը սուա* (cachemir de soie) Amazone décatic etc. — *Աժեանոր գոյներով և անմրցելի գիներով։*
«ԼՈՒՎՐԸ» Ֆրանկաց Թաղ.
150—136 ԳԱԼՓԱՔԵԱՆ եւ ԿԻՒՐԻՒՆԼԵԱՆ

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE
ՈՈՅԱԼ ԷՔՋԷՆՃ
ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Հիմնեալ 1720ին ի ԼՈՆԴՈՆ

Դոյք ընկերութեան	*Ա. Ո.*	5,000,000
Վճարեալ Ապահովագրեալներու	» »	42,000,000

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ.— Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ տանն եւ կալուածք, կարասիք, ապրանք, նպաստաւոր պայմաններով։
ԿԵԱՆՔԻ ՃԻՒՂ.— Ընկերութիւնը նոյն ատեր պայմաններով կ'ապահովագրէ Ամբողջ կեանքի տեւողութեան իրայ, Ժառն ապահովագրութիւնք Ընկերութեան իսկ ապահովագրութիւն են, եւն. Աւելի մանր տեղեկութեանց համար դիմել՝

Կ. Ո. ՈՍԿԱՆԵԱՆԻ — Փոխնիչ պատուիրակ
Ս. ՈՒԻՔՋՕԼ եւ ԸՆԿ. — Ընդհ. գործակալները
250—140

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ
ՔԱՄԷԼԻԱՅԻ
(Նախկին Սամարիեի)
ԵՒ
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ Թ. 33
Վաճառատունս մէջ կը գտնուին ամէն ճաշակի յարմար ապրանքներ։
Ձմեռնային յատուկ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք, որոնք սիրայ կրնան գոհացնել ամենէ նրբաճաշակները։
Գիներու անհամեմատ ժամանութիւնը, ապրանքներու տոկունութիւն անմրցելի կերպով եղած է։
Այցելեցէք անգամ մը ՔԱՄԵԼԻԱՅԻ Վաճառատունը համոզուելու համար։
150—23 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՍԻԿԱՌԷԹԻ ԹՈՒՂԹ
Փնտռեցէք ամեն տեղ առողջապահական սիկառէթի Թուղթը որ իր տեսակին մէջ միակն է ծխախոտի իբրև անվնաս Թուղթ «Ծիչատակ Հայաստանի» անունով։
Միակ կեդրոնատեղի Զ. Սիմոնաքեանի մօտ, Սէվլի խան թիւ 7.
100—81

ՎԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ
ՋԱՐԹՂ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐ
Հայոց թաղ — Բէշիտիէ ճաւուէխի
Նեդրոնական դեղարանը դժուեստի պէտք չունի անօթի է արդէն բոլոր Իզմիրցի։
Թարմ և անխարդախ դեղերը, պատրաստութիւնը արագ և կարեորը աժան։
Հոն կ'յաճախեն ամենաւար բժիշկներ։
150— 12

"ԿՐԷՇԱՄ,
ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԱՆԿԵԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ի ԼՈՆԴՈՆ
ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1848ԻՆ

Դոյ/ Ընկերութեան Ա.Ո.		*9014,532*
Տարեկան հասոյթ	» »	*1,438,659*
Վճարուած գումար.	» »	*20,474,666*

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ
ԼՈՆԴՈՆ
Ընկերութեան Ապահովագրական ընդհանուր կանոնները մէջ մտնելով 24 րդ. յօդուածը խիստ ուշադրաւ ըլլալով կ'ներկայենք, որով «Ընկերութիւնը կ'ընդունի Օ։ մտնեան առատարաններու վճիռներն ո՛և է տարբերութեանց առջեւ։
Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւններու համար դիմել ընդհանուր ներկայացուցիչներուն
50—33 C. WHITTALL & C°

ԲԱԲԱՋԱՆ ԵՂԲԱՐՔ
ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ
Վաճառատան մէջ կը ծախուին ամեն տեսակ ճարտնական և Եւրոպական ապրանքներ։
ՃԱՐՈՆԱԿԱՆ Ճախճապակիէ թէյի ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ապակիներ Մէեսախեայ թաշկինակներ, Վզնոցներ, Տուփեր, Խոզանակներ եւն.
ՄԱԶԱՀԱՒԱՔԻ ՀԱՄԲԱՒԱՒՈՐ ԹԷՅԸ
ԵՒՐՈՊԱՑԱՆ ընտիր ապրանքներ, Գուլպաներ, Թաշկինակներ, Օձիկներ, Փողկապներ, Շապիկներ եւն. եւն.։
Ճաշակաւոր եւ աժան։
150— 16

NATIONAL UNION SOCIETY LTD
ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒԱԾ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԱԾ Է
PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD ի
ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ ԼՕՆՏՕՆԻ ՄԷՋ 1782ԻՆ

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ. ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏ	*Ա. Ո.*	*4.500,000*
ՏԱՐԵԿԱՆ ԲՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐՔ	» »	*1.500,000*
ՄԻՆՉԵՒ ԱՑՍՕՐ ՎՃԱՐՈՒԱԾ ՎՆԱՍՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՐԻՆՔ ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ	» »	*45,000,000*

Այս հանրածանօթ ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ ամեն տեսակ չէնքեր, ապրանք կարասիք, հոյլն նպաստաւոր պայմաններով։
ԻԶՄԻՐԻ ԼԻԱԶՕՐ ՆԵՐԿԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ
150—23 Լ. և Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ
Այի Եօրկի Կոստանդ Սիւքիասեան փէրէսանէ Թիւ 9—13